



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八一年五月十六日
星期六

目錄

三月份製造業統計數字	第一頁
道路安全常委會致力宣傳	第二頁
龍翔道住宅用地標投	第四頁
青山練靶時間	第四頁
石硤尾建休憩處	第四頁
荃灣新出生註冊處週一開始辦公	第五頁
上水附近停水時間	第五頁
新界市政署聘兼職救生員	第六頁
荃灣免費法律輔導	第六頁

三月份製造業統計數字

統計處今日發表一九八一年三月份製造業手頭訂單統計數字：

工業分類

一九八〇年三月 一九八一年二月 一九八一年三月

衣着用品(鞋類除外)	五點一	四點六	四點七
紡織品(衣着用品除外)	三點二	二點三	二點五
塑膠用品	四點七	四點一	四點一
金屬製品(機器及工具除外)	四點六	三點七	三點九
電機及電子機器、機器、用具及零件	五點一	五點一	五點三
其他	四點〇	三點八	三點八
所有製造業	四點六	四點二	四點三

三月份製造商之手頭訂單為四個月額再度較二月份增加，為連續第二個增加的月份。因此作為調查對象之製造商，顯然會於一九八〇年內接獲較少訂單的趨勢，在一九八一年首季已有反彈的現象。

是項統計係根據一份最新及經過增訂之製造業機構名單而進行。該等機構共有二百家，均屬規模最大並係根據它們於一九七九年九月時的僱員人數而被選出列入名單內者。由於此份名單非屬一份以科學方法擬訂的樣本，因此，所得的統計資料只代表名單內作為調查對象的機構，但希望這些資料大致上反映出整個製造業業績的變動趨勢。

製造業手頭訂單統計係按月進行，調查內容包括就業及糧單總額、調查對象除製造業外，並包括建築業及若干服務行業在內。

一九八一年三月份手頭訂單統計報告，現已在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本一元。

欲查詢統計資料者，可與統計處工業生產統計組聯絡，電話：三一七二一三五七八。

道路安全常委會 致力教育宣傳工作

七〇年代初期，本港人口與車輛不斷增加，交通意外事件頻生，且有日益嚴重的趨勢，政府遂於一九七二年首次建議成立一個道路安全常務委員會，召集各有關部門統籌道路安全問題，研究如何減少因交通意外引致的傷亡事件。

該項建議經行政局通過後，常委會於翌年宣告正式成立，並委任副警務處長（行動組）為主席，其他委員乃來自政府各部門代表，包括運輸署、工務司署、民政署、政府新聞處及布政司署等。後來常委會委員續有增加，新界民政署及若干外間機構，如交通安全會、香港汽車會及高級汽車駕駛協會亦有派出代表參加。此外，工務司署屬下一個新成立的「道路安全組」亦於本年二月間成立，隨即加入成為常委會委員之一。

常委會除主要設法解決或減少交通意外事件的發生外，工作並包括統籌所有有關道路安全事務，及致力協助推行道路安全運動，宣傳有關道路安全知識；制訂和推廣防範性的交通措施，以及與交通安全組織相類的團體保持密切聯繫。

隸屬常委會的道路安全運動宣傳小組委員會，肩負策劃及舉行各類宣傳工作的任務，旨在提醒市民對道路安全的重要。

由該小組負責策劃和推行的宣傳工作，包括製作電視宣傳片、電台用廣播稿，印製海報，利用大眾傳播媒介和電視節目、報章、講座等，從多方面向市民強調交通意外的悲慘和嚴重後果。

回顧過去十年，因車禍而引致死亡的人數超過四千人。就以去年爲例，已有四百零二人在輪下喪生。誠然，釀成這些交通意外的原因可能很多，但主要是歸咎於行人和駕車人士不小心。有些行人過馬路橫衝直撞，扒越欄杆，不依循交通燈指示，不走斑馬線等；至於駕車人士則每每由於一時心急，以致出現開快車，衝紅燈，隨意換線及雙白線扒頭等種種危險駕駛情況，這些也是釀成嚴重意外的原因。

事實上，不少行人或駕車人士都明白在道路上疏忽大意或超速駕駛是非常危險的，但要改變所有市民對道路安全的態度，或要他們在道路上循規蹈矩，遵守交通規則，是任重道遠的工作。因此，常委會就要負起教導市民認識道路安全的任務。藉著種種有效宣傳方法，將道路安全訊息傳達市民。

舉例來說，常委會製造了一個類似城市道路縮影的交通安全城。該城現設於秀茂坪邨第三十與三十二座之間，內設有小型道路系統、交通標誌、燈號和車輛等，可供青少年熟習正確使用道路的方法，每日均有學校及有關團體前往參觀；去年共有來自八十九間學校，數達八千零九十五名的學生參觀。

同時，常委會的工作亦得到其他部門支持。警務處派出兩部交通安全展覽巴士，經常應邀前往各學校和屋邨訪問。過去一年內，該兩部流動展覽巴士曾先後訪問二百多間學校和公共屋邨，參觀人次超過十一萬。

此外，警務處亦在各區特別指派有關人員專責到區內各學校講解交通安全問題，放映宣傳電影，舉辦研討會，推行有關活動，爲區內學校組織及訓練學校交通安全隊等，使學生能親身參與交通安全的工作。過去一年內，負責交通安全的警務人員曾在各區學校演講近二千五百次，吸引聽衆近二十二萬；至於學校交通安全隊方面，目前已成立一百七十四隊，隊員超過六千人。

此外，政府將於本（五）月二十四日在維多利亞公園舉行「道路安全日」，作爲本年宣傳運動中的序幕。屆時將有多姿多采的活動，示範表演等，提醒市民交通安全的重要。

龍翔道住宅用地
以投標方式出售

工務司署地政測量處現以投標方式出售一幅位於龍翔道之上佳用地。

該幅面積約四萬二千五百二十平方米之土地，限作私家住宅用途，包括購物商場在內。

其建築價額規定為一億二千萬元，並限在一九八六年九月三十日前完成建築。

凡欲查閱圖則及索取投標表格者，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

青山練靶區射擊練習時間

青山廈村練靶區將於下星期二至四（十九至廿一日）進行射擊練習。各日之練習時間為上午八時至下午五時。屆時，射擊區及其附近均有紅旗懸掛示警，各界人士切勿進入區內，免生危險。

石硤尾建休憩處

工務司署行將在石硤尾巴域街興建一休憩處，為該區居民提供額外休憩場所。

休憩處面積約為九百平方米，設備有枝編棚架，種花處及長椅等。

工務署建築設計處現正招標承辦是項工程，以便可於七月動工，及於十一月間完工。

休憩處建成後將交由市政局管理。

荃灣新出生註冊處
定星期一開始辦公

新在荃港青山公路遠東銀行大廈四樓開設之出生註冊處，定於星期一（十八日）開始辦公，方便荃灣及附近地區之居民，為其新生子女辦理出生註冊。

政府發言人說，該新註冊處取代位於滙豐銀行大廈之舊有荃灣出生註冊處。

他又說：「該註冊處除為新生嬰兒辦理出生註冊外，並接受申請出生證明書認證副本、更改或加上兒童姓名、翻查出生紀錄、以及改正錯誤。」

市民如有任何查詢，可致電一二一四四九一五五。

新界上水附近地區停水時間

水務署宣佈，新界上水附近地區，將於星期二（十九日）晚上九時至翌日（星期三）晨七時，暫停食水供應十小時，以便進行水管接駁工程。

停水樓宇位於下列地區內：介於九龍坑與上水十字路之間之大埔道；介於上水十字路與落馬洲間之青山道（新田段）；介於上水十字路與蕉徑村之粉錦路；介於粉嶺迴旋處與新豐路之馬會道並包括石湖墟、文錦渡路；介於粉嶺迴旋處與沙頭角街市間之沙頭角公路並包括聯和墟，及打鼓嶺之坪輦路。

加強轄下各海灘防溺措施 新界市政署聘兼職救生員

新界市政署現正招聘大批兼職救生員，以輔助正規救生員在各海灘照顧海浴人士之安全，拯救遇溺的泳客。

臨時救生員屬按日僱用性質，若以每日實際工作八小時計算，日薪為六十八元。年齡超過十八歲，體格強健和視力良好（毋須佩戴眼鏡），並持有皇家拯溺會銅十字章者，均可向新界市政署應徵，通過一項測驗後便會獲得錄用，擔任「救人一命，勝造七級浮屠」的有意義工作。

市政署發言人今日同時呼籲前往新界及離島二十八個該署管理的海灘及其他海灘游泳的人士，在安全游泳區域海浴，可免發生不必要的意外。

根據統計，近年夏季前往新界二十八個憲報公佈的海灘游泳之人數，每季達到一千四百萬人次之多。

願意在暑期或週末擔任兼職救生員的游泳健兒，可向新界市政署總部或該署在葵涌、荃灣、屯門、元朗、北區、大埔、沙田、西貢及離島九個地區之辦事處查詢及申請。新界市政署總部設在尖沙咀柯士甸路十九至廿三號，康定商業大廈四樓，電話三十一六七八六九四。

荃灣居民需要免費法律輔導
可先往理民府登記代作安排

設於荃灣的免費法律輔導中心，自去年五月開始投入服務以來，共處理四百宗個案。

該中心由律師會設立，目的是幫助需要法律輔導的市民。中心地址在海壩街荃灣市鎮事務管理處二樓。

開放時間為逢星期二晚上六時三十分至九時三十分，由兩位律師當值。兩人每次平均處理十宗個案。

最常處理的個案為業主與住客間的糾紛，婚姻問題，和商業物業爭執。

市民倘若需要法律輔導，可先前往區內理民府或公眾諮詢中心登記，該處職員會先記下詢問細要，和安排與律師會晤。

有關律師將指導市民採取適當行動，但不會在訴訟中代表當事人。

除荃灣外，律師會在旺角、黃大仙、柴灣、東區和沙田均有設立輔導中心。